



**Sistema de Comunicações
Unificadas entre Microfone e Altifalante**

YVC-1000

Manual do utilizador



Atualize o firmware e utilize os recursos mais recentes.

Poderá transferir o firmware e o manual do utilizador mais recente a partir do seguinte site:

<https://uc.yamaha.com/support/>

Índice

Introdução

Introdução	3
Funções disponíveis	3
Sobre este manual	4
Controlos e funções	5
Unidade de controlo (YVC-CTU1000)	5
Microfone (YVC-MIC1000)	9

Como utilizar o YVC-1000

Configurar para utilizar	10
Instalação	10
Ligar os cabos do microfone e de alimentação	11
Adicionar microfones e altifalantes	11
Configurar	12
Ligar a um equipamento de comunicação	13
Ligar a um PC com o cabo USB	13
Ligar a um Mac com o cabo USB	17
Ligar a um smartphone ou tablet por Bluetooth	20
Ligar a um sistema de videoconferência com cabos áudio	23

Funções convenientes

Utilizar funções convenientes	25
Utilizar o microfone opcional (YVC-MIC1000EX)	25
Utilizar microfones externos	26
Utilizar altifalantes externos	27
Utilizar a função de afinação automática do som	28
Alterar as definições dos comandos por voz	30
Selecionar um altifalante	31
Ajustar o volume do altifalante	32
Silenciar o microfone	32
Silenciar o altifalante	32
Ativar ou desativar a função Bluetooth	33
Repor as definições de fábrica	34

Como utilizar a aplicação

Utilizar o YVC-1000 Configurator	35
Transferências	35
Utilização básica	36
Alterar a definição dos terminais de entrada de áudio	37
Alterar a definição dos terminais de saída de áudio	39
Alterar a definição da porta USB	39

Outros

Resolução de problemas	41
Antes de solicitar assistência	41
Q1 Um dos botões ou indicadores está desligado ou intermitente	41
Q2 Existe um problema com a qualidade do áudio	41
Q3 Outros	43
Lista de orientação de avisos	44
Utilizar software open source	46

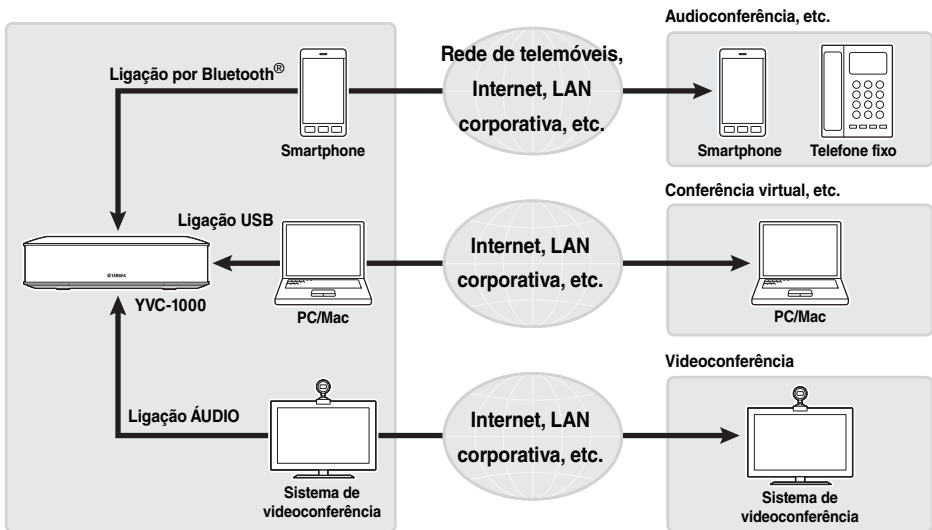
Introdução

Obrigado por ter adquirido o Yamaha YVC-1000. Este produto é um sistema de comunicações unificadas entre microfone e altifalante que funciona como um terminal áudio, quando ligado a equipamento de comunicação, como um PC ou Mac, um smartphone, tablet ou sistema de videoconferência.

Leia este manual cuidadosamente antes de instalar e ligar o produto.

- É proibido copiar ou utilizar qualquer parte deste manual sem permissão da Yamaha.
- O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site abaixo e faça o download do arquivo do manual.
<https://uc.yamaha.com/support/>
- A Yamaha não é responsável por quaisquer perdas ou corrupção de dados resultantes da utilização do produto. Note que a garantia só abrange a reparação do produto.

Funções disponíveis



■ Ligação com vários dispositivos de comunicação

O produto vem equipado com três interfaces de ligação: "USB", para permitir uma ligação a um PC ou a um Mac, "Bluetooth®", para permitir uma ligação a um smartphone ou tablet, e "Análogica (AUDIO)", para permitir uma ligação a um sistema de videoconferência. Se necessário, pode utilizar estas três funcionalidades em simultâneo: USB, Bluetooth®, e Análogica (AUDIO) (função de misturador de áudio).

■ Comunicações por voz "fáceis de falar" e "fáceis de ouvir"

Este produto utiliza microfones organizados com capacidade elevada de captura de voz e altifalantes com capacidade elevada de reprodução de voz. O produto também disponibiliza funções de processamento de sinal de áudio de alto desempenho, tal como cancelador de eco adaptativo e redução de ruído, efetuando comunicações por voz "fáceis de falar" e "fáceis de ouvir" sem saltos nem ruídos.

■ Microfone e altifalante adicionais

O produto permite a ligação de um microfone opcional (YVC-MIC1000EX) ou de altifalantes externos para aumentar a amplitude de captação de som ou a amplitude de reprodução. Esta funcionalidade proporciona uma excelente flexibilidade para uma disposição ou conferência com vários participantes que não possa ser abrangida somente pelo produto.

■ Ligação com microfones externos

O produto permite a amplificação do som de microfones externos conectados, como os microfones de mão, na sua localização enquanto mantém uma conversa com uma localização remota. Esta função é ideal para seminários remotos, formações remotas ou para outras finalidades.

■ Ajuste automático de definições acústicas

(Função de ajuste automático do som)

O produto fornece a função que mede, automaticamente, as características acústicas da localização onde o produto está instalado, bem como das posições para colocar o microfone e o altifalante, e ajusta as definições acústicas de acordo com o nível ideal. Os utilizadores não têm de configurar definições complicadas.

■ Emissão de notificações sobre os resultados ou problemas de operações utilizando os comandos por voz (Função de comandos por voz)

O produto fornece a função que emite notificações sobre os resultados de operações, tal como uma ligação por Bluetooth, problemas nas condições acústicas ou o procedimento de ajuste automático do som, de uma forma simples, utilizando os comandos por voz.

Sobre este manual

■ Sobre as abreviaturas

Neste manual, os nomes dos produtos são abreviados da seguinte forma.

- Yamaha YVC-1000: o produto
- Microsoft® Windows®: Windows
- macOS®: macOS

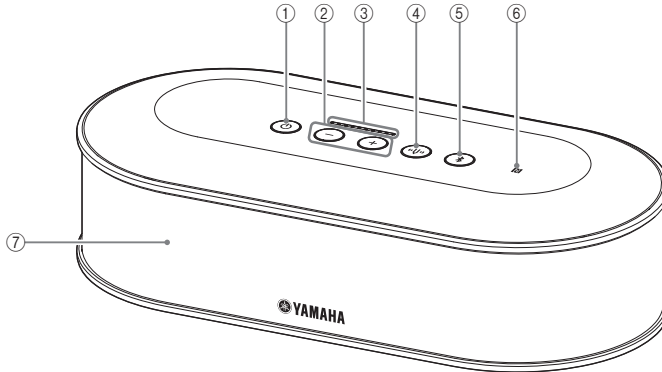
■ Sobre as marcas comerciais

- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e macOS são marcas comerciais registadas da Apple Inc.
- Android™ é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Google Inc.
- Bluetooth® é uma marca comercial registada da Bluetooth SIG e é utilizada pela Yamaha em conformidade com um acordo de licença.
- O logótipo NFC (N-Mark) é uma marca comercial ou uma marca comercial registada do NFC Forum, Inc.

Controlos e funções

Unidade de controlo (YVC-CTU1000)

■ Parte superior



① Botão/indicador de alimentação (🔋)

Prima para ligar o produto. Mantenha o botão de alimentação premido durante dois ou mais segundos para entrar no modo de espera.

② Botões/indicadores de volume +/- (⊕ ⊖)

Prima para ajustar o volume do altifalante. Mantenha um dos botões premido durante mais de 0,5 segundos, conforme pretenda aumentar ou diminuir o volume. Prima ambos os botões + e - (⊕ ⊖) simultaneamente durante dois ou mais segundos para alternar entre o altifalante incorporado e os altifalantes externos. (→ página 31)

③ Indicador do nível de volume

Normalmente, indica o nível de entrada de uma voz recebida a partir de uma localização remota ou de microfones externos (se a amplificação do som dos microfones externos em sua localização estiver ligada). Indica as definições quando se ajusta o volume do altifalante ou quando se seleciona um altifalante externo. (→ página 7)

④ Botão/indicador de diapásão (🎵)

Acende-se ou pisca a cor de laranja se houver um problema. Se estiver a indicar um problema, prima o botão de diapásão (🎵) para ativar os comandos por voz sobre o problema detetado.

Quando é premido durante dois segundos ou mais, o produto mede automaticamente as condições acústicas e otimiza as definições de áudio (afinação automática do som). (→ página 28)

⑤ Botão/indicador Bluetooth (📶)

Prima para emparelhar ou ligar a um smartphone ou tablet compatível com Bluetooth.

Se este botão for premido enquanto o produto está ligado a um dispositivo Bluetooth, a ligação é terminada.

⑥ Logótipo NFC (N-Mark)

Colocar um smartphone ou tablet compatível com Bluetooth e equipado com NFC (comunicação de campo próximo) sobre o N-Mark permite-lhe emparelhar, ligar ou desligar o produto.

⑦ Altifalante incorporado

Reproduz a entrada de voz.

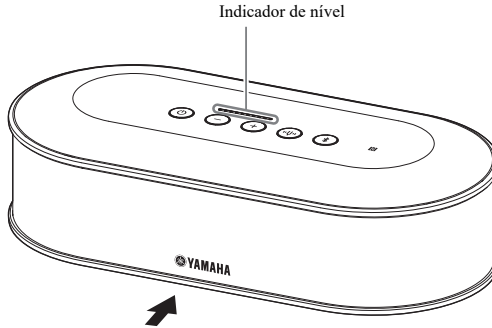
■ Indicador de estado para cada botão

O estado do produto é indicado pela cor do indicador e pelo modo de acender/intermitência de cada botão.

Tipo de botão	Estado do botão	Estado do produto
Botão de alimentação (⏻) (página 5: ①)	Não aceso	Alimentação desligada (o cabo de alimentação não está ligado à tomada)
	Aceso (vermelho)	Espera (→ página 11: Passo 3)
	Aceso (verde)	Ativo (→ página 12)
	Aceso (cor de laranja)	Erro de firmware (→ página 41: Q1)
	Intermitente (cor de laranja)	Firmware a ser atualizado
	Intermitente (vermelho)	Erro de hardware (→ página 41: Q1)
Botões de volume + e - (+ -) (página 5: ②)	Não aceso	Operação desativada
	Aceso (verde)	Volume do altifalante ajustável (→ página 32)
	Intermitente (verde)	Altifalante selecionável (→ página 31) Altifalante no silêncio (→ página 32)
Botão de diapasão (⏮) (página 5: ④)	Não aceso	Operação desativada
	Aceso (verde)	Boas condições acústicas (→ página 28: Passo 4)
	Aceso (cor de laranja)	Más condições acústicas
	Intermitente (cor de laranja)	Afinação automática do som a ser realizada (→ página 28: Passo 1)
	Intermitente rápido (cor de laranja)	A afinação automática do som terminou de modo anormal (→ página 28: Passo 4) Más condições acústicas (no modo normal)
Botão Bluetooth (Ⓜ) (página 5: ⑤)	Não aceso	Operação desativada
	Aceso (verde)	Bluetooth não ligado (→ página 22)
	Intermitente (azul)	Bluetooth passível de ligação (→ página 21: Passo 2)
	Intermitente rápido (azul)	Emparelhamento de Bluetooth ativado (→ página 20: Passo 3)
	Aceso (azul)	Bluetooth ligado

■ Indicador de nível (página 5: ③)

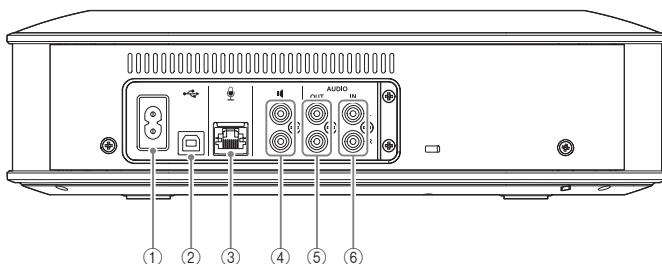
O indicador de nível mostra o nível de entrada da voz recebida, o volume do altifalante ou as definições da saída do altifalante.



A tabela abaixo mostra os padrões do indicador vistos deste lado.

Estado	Descrição	Exemplo de indicação (● : LIGADO, ○ : DESLIGADO)	
Normal	Indica o nível de entrada de um sinal de áudio recebido a partir de uma localização remota ou de microfones externos (se a amplificação do som dos microfones externos em sua localização estiver ligada).	○○○○○○○○○○○○	Não existe a entrada de nenhum sinal de áudio.
		●●●●●○○○○○○	O sinal de áudio é recebido.
		●●●●●●●●●●	O nível de entrada do sinal de áudio está no máximo.
Quando o volume do altifalante é ajustado (→ página 32)	Indica o volume do altifalante especificado.	○○○○○○○○○○○○	O volume do altifalante está definido no nível mais baixo.
		●●●●●○○○○○○	O volume do altifalante está definido no nível médio.
		●●●●●●●●●●	O volume do altifalante está definido no nível mais alto.
Quando é selecionado o altifalante externo (→ página 31)	Indica as definições dos altifalantes incorporados ou dos altifalantes externos.	○●●○○○○○○○○	O som apenas sai dos altifalantes incorporados.
		○●●○○○○●●○○	O som sai dos altifalantes incorporados e dos altifalantes externos.
		○○○○○○○○●●○○	O som apenas sai dos altifalantes externos.

■ Parte posterior



① Terminal de alimentação

Para ligar o cabo de alimentação fornecido.

② Porta USB

Para ligar o produto a um PC ou Mac com o cabo USB fornecido.

③ Terminal do microfone

Para ligar o microfone fornecido com o cabo de microfone.

④ Terminais dos altifalantes externos

Para ligar os altifalantes ao amplificador incorporado.

⑤ Terminais de saída de áudio (AUDIO OUT)

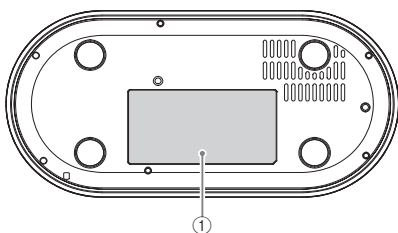
Para ligar os terminais de entrada de áudio de um sistema de videoconferência.

⑥ Terminais de entrada de áudio (AUDIO IN)

Para ligar os terminais de saída de áudio de um sistema de videoconferência.

Os microfones externos também podem ser ligados ao produto por meio da configuração de uma definição utilizando a aplicação "YVC-1000 Configurator".
(→ página 26)

■ Parte inferior



① Placa de identificação

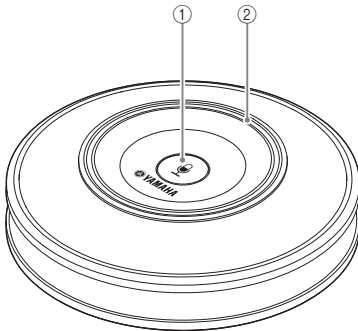
Contém as seguintes informações.

Model No.: número de modelo do produto

SERIAL LABEL: número de série do produto

Microfone (YVC-MIC1000)

■ Parte superior



① Botão para silenciar o microfone (⊘)

Prima para desligar (silenciar) o microfone temporariamente. Para cancelar a função silenciar, prima-o novamente.

② Indicador de estado do microfone

Acende-se a verde quando o microfone está ativo. Pisca a vermelho quando o microfone está no modo de silêncio.

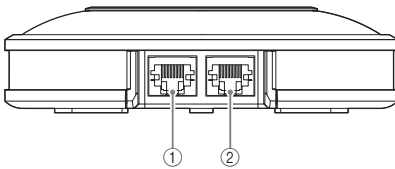
Quando o microfone está ativo, este indicador acende-se intensamente caso se registre a entrada de sons.

Nota

Se o indicador piscar com a cor vermelha a alta velocidade, deverá atualizar o firmware do produto à última versão.

Baixe o firmware do site Web indicado na capa deste manual.

■ Parte lateral



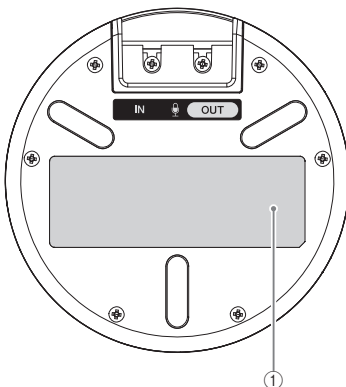
① Terminal de entrada (IN)

Para ligar o microfone adicional (YVC-MIC1000EX) com o cabo de microfone.

② Terminal de saída (OUT)

Para ligar a unidade de controlo com o cabo de microfone.

■ Parte inferior



① Placa de identificação

Contém as seguintes informações.

Model No.: número de modelo do produto

SERIAL LABEL: número de série do produto

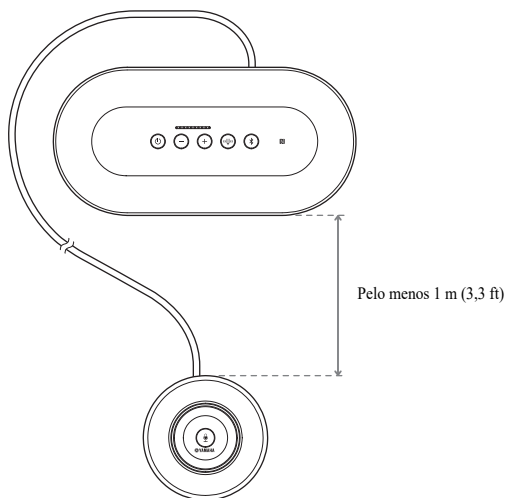
Configurar para utilizar

Instalação

Coloque o produto numa localização em que o vá efetivamente utilizar, como, por exemplo, numa sala de conferências.

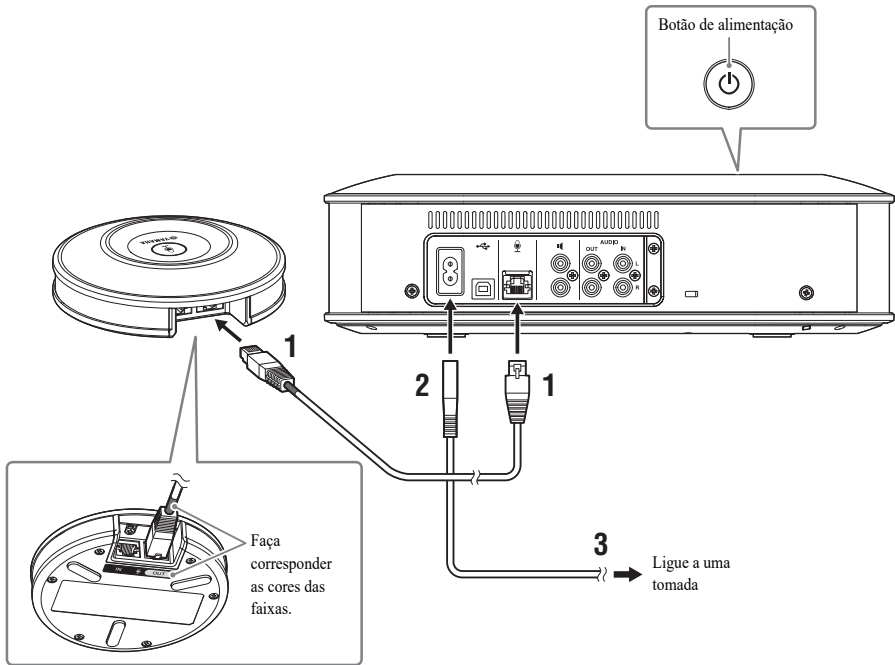
■ Notas sobre a instalação

- Coloque o microfone a, pelo menos, 1 m (3,3 ft) da unidade de controlo. Se a unidade de controlo estiver demasiado perto do microfone, pode causar um fenómeno de eco na localização remota.
- Mantenha o microfone afastado das fontes de ruído. Se a fonte de ruído, tal como a ventoinha de um PC/Mac ou um projetor, estiver perto do microfone, isto pode causar uma redução da qualidade do áudio na localização remota.



Ligar os cabos do microfone e de alimentação

Ligue os cabos do microfone e de alimentação fornecidos com o produto.



1 Ligue o microfone à unidade de controlo utilizando o cabo de microfone fornecido com o produto.

2 Ligue o cabo de alimentação ao terminal de alimentação da unidade de controlo.

3 Ligue a ficha de alimentação a uma tomada.

O produto entra em modo de espera e o botão de alimentação (⏻) acende-se a vermelho.

Notas

- Quando ligar o cabo do microfone, faça corresponder as faixas de cor do cabo com as faixas de cor no terminal de saída (OUT) do microfone.
- Insira completamente o cabo de alimentação no terminal de alimentação da unidade de controlo e na tomada.

Adicionar microfones e altifalantes

Se o produto for utilizado numa disposição ou numa conferência com vários participantes onde o produto por si só não seja suficiente, ligue dois ou mais microfones e altifalantes externos. Para obter mais informações, consulte "Utilizar o microfone opcional (YVC-MIC1000EX)" (página 25) e "Utilizar altifalantes externos" (página 27). O produto permite amplificar o som de microfones externos conectados, como os microfones de mão, na sua localização enquanto mantém uma conversação com uma localização remota. Para obter mais informações, consulte "Utilizar microfones externos" (página 26).

Configurar

Configure o produto para o aproveitar ao máximo.

■ Ligar a alimentação

Prima o botão de alimentação (Ⓞ) do produto para ligar a alimentação.

Quando a alimentação é ligada, todos os botões se acendem a verde.

■ Selecionar o idioma dos comandos por voz

O idioma dos comandos por voz está configurado como inglês nas definições de fábrica. Altere o idioma, conforme necessário.

Para obter mais informações, consulte "Alterar as definições dos comandos por voz" (página 30).

■ Selecionar o altifalante

Selecione a saída do altifalante mais adequada ao seu ambiente.

Para obter mais informações, consulte "Selecionar um altifalante" (página 31).

■ Ajustar o volume do altifalante

Ajuste o volume do altifalante mais adequado ao seu ambiente.

Para obter mais informações, consulte "Ajustar o volume do altifalante" (página 32).

■ Realizar a afinação automática do som

Realize a afinação automática do som para garantir as definições acústicas ideais mais indicadas ao ambiente onde o produto é utilizado.

Para obter mais informações, consulte "Utilizar a função de afinação automática do som" (página 28).

Ligar a um equipamento de comunicação

Esta secção descreve como ligar cada dispositivo de comunicação.
Após ligá-los, verifique se os sons são ou não produzidos normalmente.

Ligar a um PC com o cabo USB

■ Antes de ligar, verifique o que se segue.

Prepare o cabo USB fornecido com o produto.

É necessário o seguinte ambiente do sistema no PC a ser ligado ao produto.

- SO: Windows (*1)
- USB: USB 2.0 ou superior

(*1) Para obter as versões suportadas, consulte o website seguinte:

<https://uc.yamaha.com/>

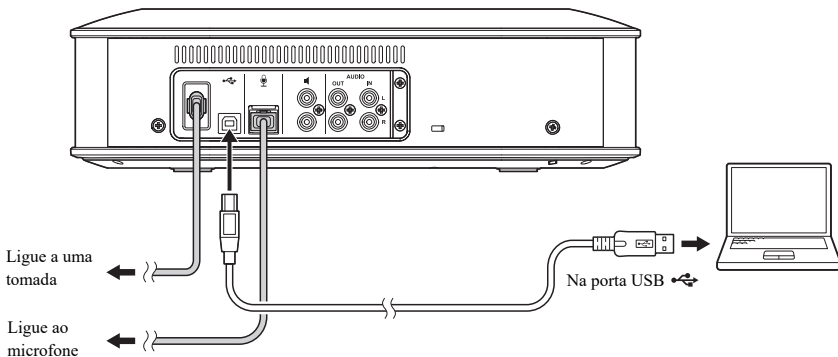
Notas

- Não é possível ligar e utilizar mais do que um microfone ou altifalante, incluindo o produto, a um PC em simultâneo.
- Não utilize um cabo que não o cabo USB fornecido com o produto. Se for utilizado um cabo USB diferente, tal pode causar problemas operacionais.
- O produto deve ser diretamente ligado a um PC. Se o produto for ligado a um PC através de um concentrador USB, tal pode causar problemas operacionais.
- Em casos raros, a reprodução de som pode ser interrompida devido às condições do PC, tais como a carga de trabalho ou o espaço livre limitado na memória.

■ Ligação

Ligue o produto a um PC com o cabo USB fornecido.

Antes de realizar a ligação, coloque o produto no modo de espera.



Não é necessário instalar o controlador USB em separado, pois o produto é reconhecido como um dispositivo de áudio USB básico pelo PC.

■ Verificar se a ligação é feita de modo normal

Após a ligação ser concluída, execute os seguintes passos para verificar se o produto é reconhecido, de modo normal, pelo PC.

Nota

Os itens e outras opções exibidos na janela de definições podem variar consoante o seu ambiente de PC.

1 Prima o botão de alimentação (⏻) para ligar o produto.

Quando a alimentação é ligada, todos os botões se acendem a verde.

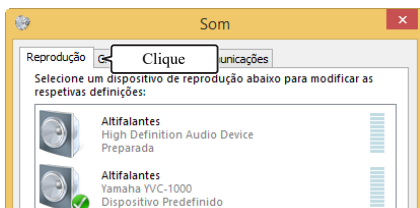
2 Exiba o painel de controlo.

- No Windows 7, clique em "Iniciar" - "Painel de Controlo".
- No Windows 8.1/10, clique com o botão direito do rato no ângulo inferior esquerdo do ecrã Start e, em seguida, clique em "Painel de Controlo".

3 Clique em "Hardware e Som" - "Som".

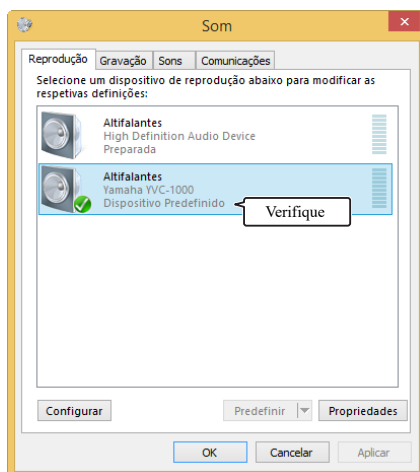
É exibida a janela "Som".

4 Clique no separador "Reprodução".



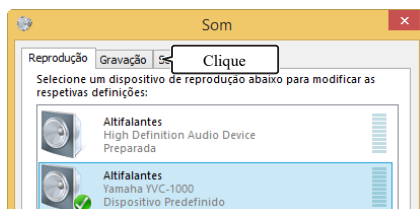
5 Verifique se "Yamaha YVC-1000" no campo Speakers está configurado como o dispositivo predefinido.

Se este não estiver configurado como o dispositivo predefinido, clique em "Yamaha YVC-1000" e clique em "Predefinir".



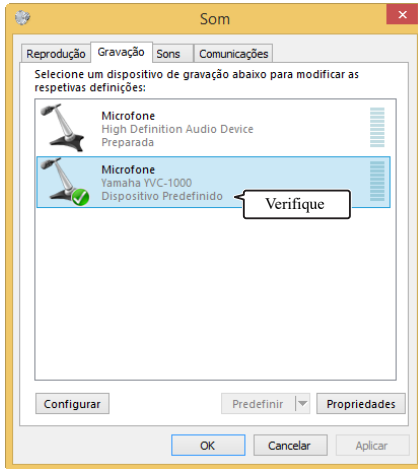
Geralmente, quando é estabelecida uma ligação, "Yamaha YVC-1000" é automaticamente configurado como o dispositivo predefinido.

6 Clique no separador "Gravação".



7 Verifique se "Yamaha YVC-1000" no campo Microphone está configurado como o dispositivo predefinido.

Se este não estiver configurado como o dispositivo predefinido, clique em "Yamaha YVC-1000" e clique em "Predefinir".



Geralmente, quando é estabelecida uma ligação, "Yamaha YVC-1000" é automaticamente configurado como o dispositivo predefinido.

8 Clique em "OK" para fechar a janela "Som".

■ Ajustar a sensibilidade do microfone

O som pode registar perturbações ou ficar fraco na localização remota, consoante o seu ambiente. Neste caso, ajuste a sensibilidade do microfone.

Nota

Os itens e outras opções exibidos na janela de definições podem variar consoante o seu ambiente de PC.

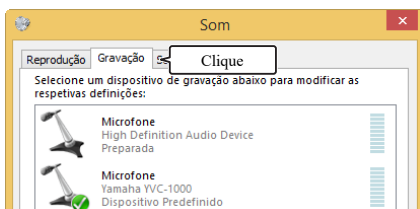
1 Exiba o painel de controlo.

- No Windows 7, clique em "Iniciar" - "Painel de Controlo".
- No Windows 8.1/10, clique com o botão direito do rato no ângulo inferior esquerdo do ecrã Start e, em seguida, clique em "Painel de Controlo".

2 Clique em "Hardware e Som" - "Som".

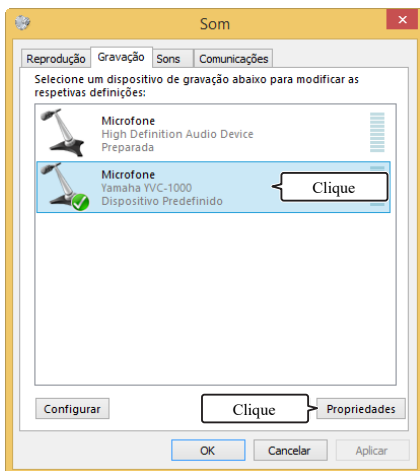
É exibida a janela "Som".

3 Clique no separador "Gravação".

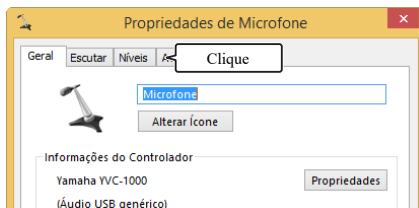


4 Selecione "Yamaha YVC-1000" no campo Microfone, e clique em "Propriedades".

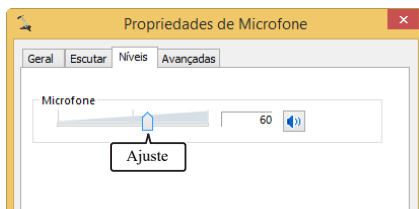
É exibida a janela "Propriedades de Microfone".



5 Clique no separador "Níveis".



6 No campo "Microfone", ajuste a sensibilidade do microfone.



Ligar a um Mac com o cabo USB

■ Antes de ligar, verifique o que se segue.

Prepare o cabo USB fornecido com o produto.

É necessário o seguinte ambiente do sistema no Mac a ser ligado ao produto.

- SO: macOS (*1)
- USB: USB 2.0 ou superior

(*1) Para obter as versões suportadas, consulte o website seguinte:

<https://uc.yamaha.com/>

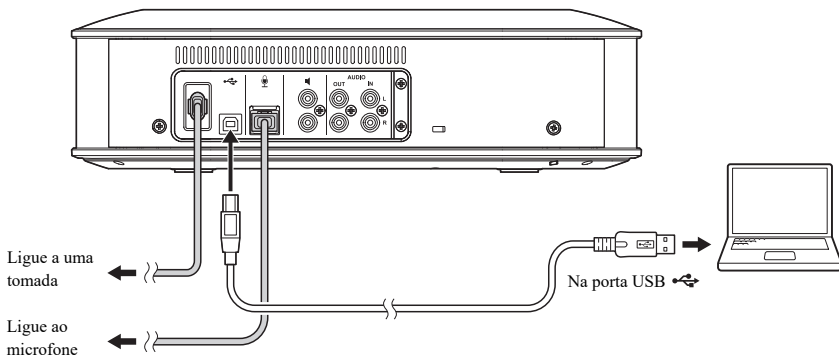
Notas

- Não é possível ligar e utilizar mais do que um microfone ou altifalante, incluindo o produto, a um Mac em simultâneo.
- Não utilize um cabo que não o cabo USB fornecido com o produto. Se for utilizado um cabo USB diferente, tal pode causar problemas operacionais.
- O produto deve ser diretamente ligado a um Mac. Se o produto for ligado a um Mac através de um concentrador USB, tal pode causar problemas operacionais.
- Em casos raros, a reprodução de som pode ser interrompida devido às condições do Mac, tais como a carga de trabalho ou o espaço livre na memória.

■ Ligação

Ligue o produto a um Mac com o cabo USB fornecido.

Antes de realizar a ligação, coloque o produto no modo de espera.



Não é necessário instalar o controlador USB em separado, pois o produto é reconhecido como um dispositivo de áudio USB básico pelo Mac.

■ Verificar se a ligação é feita de modo normal

Após a ligação ser concluída, execute os seguintes passos para verificar se o produto é reconhecido, de modo normal, pelo Mac.

Nota

Os itens e outras opções exibidos na janela de definições podem variar consoante o seu ambiente de Mac.

1 Prima o botão de alimentação (⏻) para ligar o produto.

Quando a alimentação é ligada, todos os botões se acendem a verde.

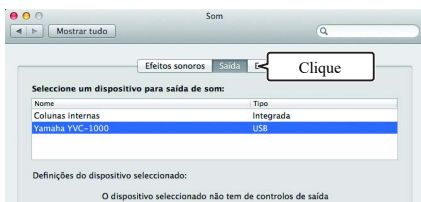
2 Clique em no ângulo superior esquerdo do ecrã do Mac e clique em "Preferências do Sistema".

3 Clique em "Som".

É exibida a janela "Som".

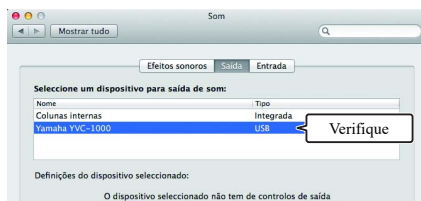


4 Clique no separador "Saída".



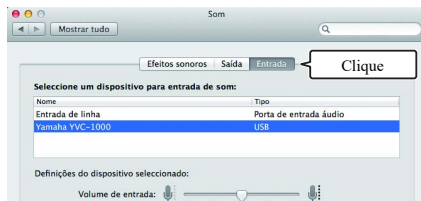
5 Verifique se "Yamaha YVC-1000" está selecionado no campo "Selecione um dispositivo para saída de som:".

Se "Yamaha YVC-1000" não estiver selecionado, clique neste.



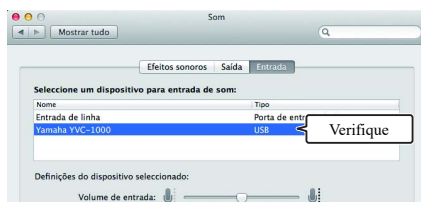
Geralmente, "Yamaha YVC-1000" é automaticamente selecionado quando o produto é ligado ao Mac.

6 Clique no separador "Entrada".



7 Verifique se "Yamaha YVC-1000" está selecionado no campo "Selecione um dispositivo para entrada de som:".

Se "Yamaha YVC-1000" não estiver selecionado, clique neste.




Geralmente, "Yamaha YVC-1000" é automaticamente selecionado quando o produto é ligado ao Mac.

■ Ajustar a sensibilidade do microfone

O som pode registar perturbações ou ficar fraco na localização remota, consoante o seu ambiente. Neste caso, ajuste a sensibilidade do microfone.

Nota

Os itens e outras opções exibidos na janela de definições podem variar consoante o seu ambiente de Mac.

1 Em  no ângulo superior esquerdo do ecrã do Mac, selecione "Preferências do Sistema" - "Som" - separador "Entrada".

2 No campo "Volume de entrada", ajuste a sensibilidade do microfone.



Ligar a um smartphone ou tablet por Bluetooth

■ Antes de ligar, verifique o que se segue.

Prepare um smartphone ou tablet compatível com Bluetooth (doravante, designado por "smartphone").

Notas

- A distância entre o smartphone e o produto deve ser inferior a 10 m (32,8 ft) (sem obstáculos pelo meio).
- A Yamaha não assegura todas as ligações por Bluetooth entre o produto e smartphones.



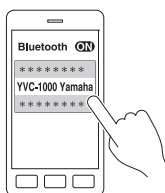
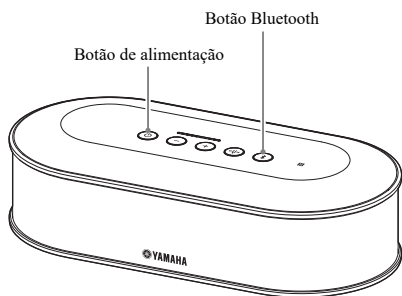
- O produto é exibido como "YVC-1000 Yamaha" no visor do smartphone.
- Apenas pode ser ligado um smartphone ao produto por Bluetooth.

■ Emparelhar

O emparelhamento é uma operação para registar um smartphone no produto. Quando é estabelecida uma ligação por Bluetooth pela primeira vez, ou quando a informação do emparelhamento é eliminada, é necessário emparelhar. Quando o emparelhamento for realizado, pode estabelecer uma ligação por Bluetooth num único e simples procedimento.



- Verifique se o emparelhamento está concluído no smartphone. Se o emparelhamento não for bem-sucedido, tente novamente o emparelhamento.
- Se a alimentação de energia para o produto for interrompida durante a operação de emparelhamento, a informação de emparelhamento pode ser eliminada. Neste caso, tente novamente o emparelhamento.
- O produto pode ser emparelhado com até oito smartphones. Se o emparelhamento com o nono smartphone for bem-sucedido, a informação do smartphone com a data e hora mais antiga de ligação por Bluetooth é eliminada.
- Se o produto estiver ligado a outro smartphone por Bluetooth, desligue-o do smartphone antes de emparelhar.



1 Prima o botão de alimentação (⏻) para ligar o produto.

Quando a alimentação é ligada, todos os botões se acendem a verde.

2 Prima o botão Bluetooth (Ⓜ).

O botão Bluetooth (Ⓜ) pisca a azul.

3 Mantenha premido o botão Bluetooth (Ⓜ) durante 2 segundos ou mais.

O botão Bluetooth (Ⓜ) pisca a azul a alta velocidade e o emparelhamento é ativado.

4 Realize a operação de emparelhamento no smartphone.

Se uma mensagem lhe solicitar que introduza a sua chave de acesso, introduza "0000" em algarismos.

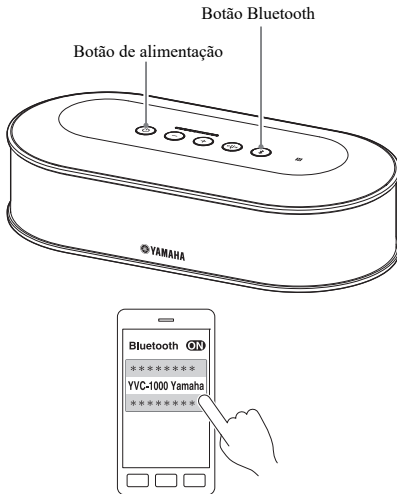


Se o botão Bluetooth (Ⓜ) for premido enquanto o botão Bluetooth (Ⓜ) estiver a piscar a azul a alta velocidade ou caso se tenham passado 90 segundos enquanto o emparelhamento permanece incompleto, o estado de ativar emparelhamento é cancelado.

■ Realizar uma ligação por Bluetooth com o smartphone emparelhado



Uma ligação por Bluetooth é efetuada em simultâneo ao emparelhamento, consoante os smartphones. Em tal caso, este procedimento não é necessário.



1 Prima o botão de alimentação (⏻) para ligar o produto.

Quando a alimentação é ligada, todos os botões se acendem a verde.

2 Prima o botão Bluetooth (Ⓜ).

O botão Bluetooth (Ⓜ) pisca a azul e a ligação por Bluetooth é ativada.

3 Realize uma ligação por Bluetooth no smartphone emparelhado.

Quando a ligação estiver concluída, o botão acende-se a azul.

Além disso, os comandos por voz avisam o utilizador de que uma ligação por Bluetooth foi bem-sucedida.



Se o botão Bluetooth (Ⓜ) for premido enquanto o botão Bluetooth (Ⓜ) estiver a piscar a azul ou caso se tenham passado 90 segundos enquanto uma ligação por Bluetooth permanece incompleta, o estado de ativar Bluetooth é cancelado.

■ Emparelhar e ligação por Bluetooth com a função NFC (para modelo compatível com NFC)

Se o smartphone satisfizer as seguintes condições (doravante, designado por "modelo compatível com NFC"), as operações de emparelhar e ligação por Bluetooth podem ser facilmente efetuadas.

- Dispositivos Android compatíveis com NFC

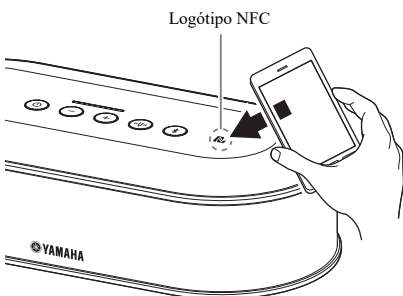
Antes de iniciar este procedimento, ative a função NFC no smartphone.

Nota

Esta função poderá não funcionar ou a distância de ligação poderá ser diferente, consoante os smartphones.



- Se o smartphone estiver coberto por uma capa, retire a capa.
- Se o emparelhamento ou a ligação por Bluetooth tiver falhado, altere a posição de onde passar o smartphone por cima do produto.



1 Prima o botão de alimentação (⏻) para ligar o produto.

Quando a alimentação é ligada, todos os botões se acendem a verde.

2 Prima o botão Bluetooth (📶).

O botão Bluetooth (📶) pisca a azul e a ligação por Bluetooth é ativada.

3 Passe o smartphone por cima do logótipo NFC do produto.

Quando a ligação estiver concluída, o botão acende-se a azul.

Além disso, os comandos por voz avisam o utilizador de que uma ligação por Bluetooth foi bem-sucedida.



Se o botão Bluetooth (📶) for premido enquanto o botão Bluetooth (📶) estiver a piscar a azul ou caso se tenham passado 90 segundos enquanto uma ligação por Bluetooth permanece incompleta, o estado de ativar Bluetooth é cancelado.

■ Terminar uma ligação por Bluetooth

Se for realizada uma das seguintes operações com uma ligação por Bluetooth ativa, a ligação por Bluetooth é terminada.

- Prima o botão Bluetooth (📶).
- Realize o procedimento de desligar o Bluetooth no smartphone.
- Passe o smartphone por cima do logótipo NFC do produto (num modelo compatível com NFC).

Quando uma ligação por Bluetooth é terminada, o botão Bluetooth (📶) acende-se a verde.

Além disso, os comandos por voz avisam o utilizador de que uma ligação por Bluetooth foi terminada.



Quando o produto é colocado em modo de espera, a ligação por Bluetooth também é terminada.

Ligar a um sistema de videoconferência com cabos áudio

■ Antes de ligar, verifique o que se segue.

Prepare dois cabos áudio (ficha de pinos RCA estéreo) para entrada e saída.

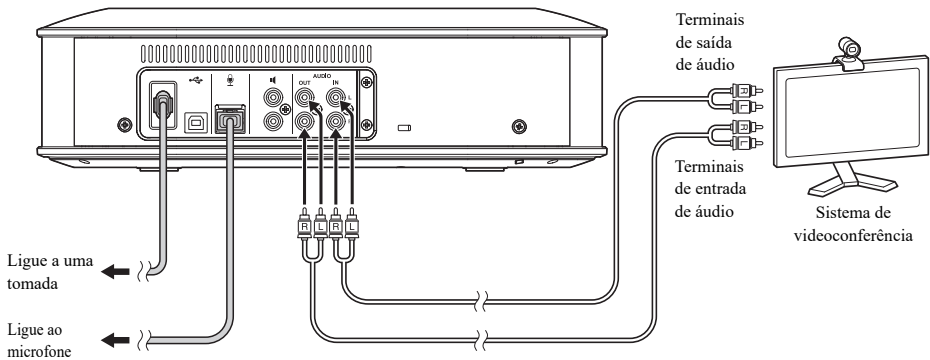


O sistema de videoconferência poderá disponibilizar diferentes tipos de terminais de entrada e saída de áudio, consoante o modelo. Utilize os cabos áudio com as formas de ficha que correspondem às formas dos terminais de entrada e saída de áudio para o seu sistema de videoconferência. O produto tem de ser ligado a uma ficha de pinos RCA estéreo, independentemente do tipo de ficha a ser ligada ao sistema de videoconferência.

■ Ligação

Ligue o produto ao sistema de videoconferência utilizando cabos áudio.

Antes de realizar a ligação, coloque o produto no modo de espera.



■ Alterar as definições para o sistema de videoconferência

Altere as definições de entrada/saída de som de forma que o produto seja utilizado como microfone e altifalante do sistema de videoconferência.

Nota

Certifique-se de desativa o microfone e o altifalante no sistema de videoconferência.

■ Configurar com "YVC-1000 Configurator"

Quando utilizar o sistema de videoconferência, ligue o produto a um PC ou Mac que contenha a aplicação "YVC-1000 Configurator", e defina o dispositivo ligado aos terminais de entrada de áudio para o sistema de videoconferência.

Para obter mais informações, consulte "Quando o sistema de videoconferência está ligado:" (página 37).

O som pode registar perturbações ou ficar fraco na localização remota, consoante o seu ambiente. Neste caso, ajuste o volume de saída de áudio utilizando a aplicação "YVC-1000 Configurator".

Para obter mais informações, consulte "Ajustar o volume de saída de áudio" (página 39).



- O dispositivo a ser ligado aos terminais de entrada de áudio está definido para o sistema de videoconferência nas definições de fábrica.
- As definições configuradas com o "YVC-1000 Configurator" são guardadas no produto, portanto não é necessário manter o PC ou Mac ligados depois de concluídas as definições. As definições configuradas continuam guardadas mesmo depois de o produto ser desligado.

Utilizar funções convenientes

Esta secção descreve as funções convenientes disponibilizadas pelo produto.

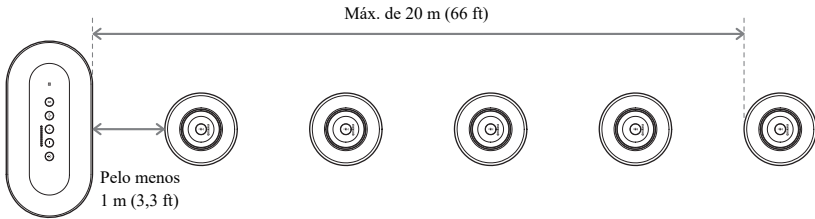
Utilizar o microfone opcional (YVC-MIC1000EX)

É possível ligar até cinco microfones, incluindo o microfone fornecido e microfone adicional (YVC-MIC1000EX), ao produto. Quando utilizar o produto numa disposição ou conferência com vários participantes que não possa ser abrangida por um microfone apenas, utilize vários microfones para alargar a área onde é possível captar o som.

■ Instalação

Coloque todos os microfones a 1 m a 20 m (3,3 ft a 66 ft) de distância da unidade de controlo.

A figura seguinte mostra um exemplo de cinco microfones instalados numa linha.

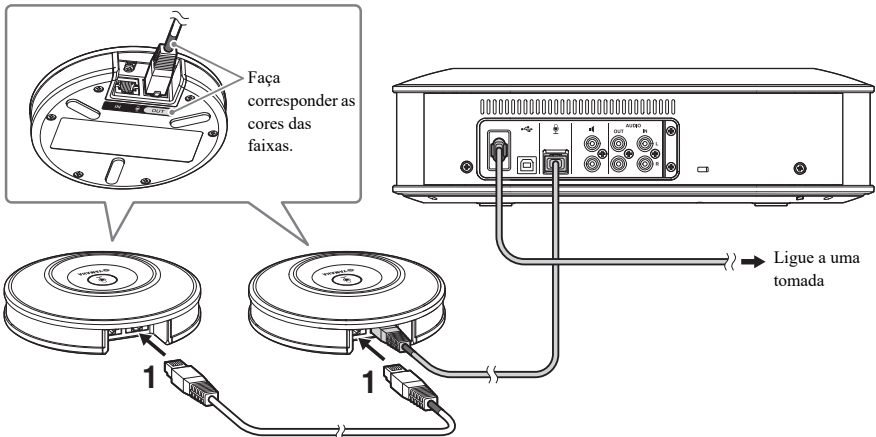


Nota

Se a unidade de controlo estiver demasiado perto dos microfones, pode causar um fenómeno de eco na localização remota.

■ Ligação

Ligue vários microfones utilizando cabos de microfone.



1 Ligue o segundo microfone ao primeiro microfone.

2 Se necessário, ligue o terceiro microfone e os microfones subsequentes uns aos outros.

Nota

Quando ligar os microfones, faça corresponder as faixas de cor do cabo com as faixas de cor no terminal de saída (OUT) do microfone.

Utilizar microfones externos

É possível ligar até dois microfones externos tais como um microfone de mão ou de lapela. Se pretender amplificar o som em sua localização durante uma conversação com uma localização remota, ligue um microfone externo.



Também pode ser usado um microfone de mão ou de lapela sem fios.

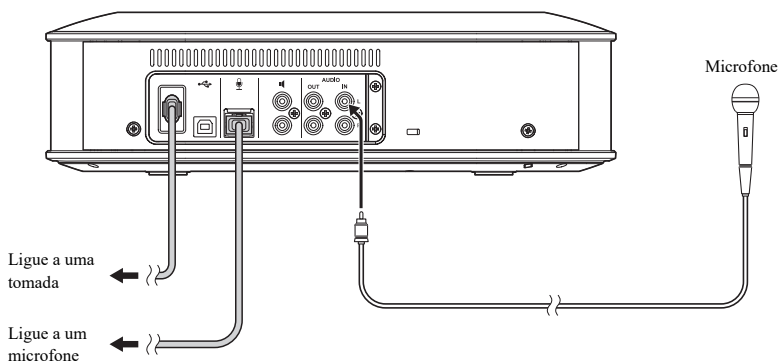
■ Preparação

Para ligar um microfone externo, use um microfone dotado de um cabo com uma ficha de pinos RCA que possa ser ligada ao YVC-1000.

■ Ligação

O seguinte exemplo mostra um caso em que é ligado um microfone de mão ao produto.

Podem ser usados dois microfones externos em conjunto com o microfone fornecido com o produto, ou um microfone opcional (YVC-MIC1000EX).



- O som captado pelos microfones externos é reproduzido não apenas na localização remota como também no altifalante incorporado. Se usar altifalantes externos, o som também é reproduzido a partir destes.
- O sistema de videoconferência pode ser ligado a um terminal de entrada de áudio que não tenha um microfone externo ligado. Para obter mais informações, consulte "Ligar a um sistema de videoconferência com cabos áudio" (página 23).

■ Configurar com "YVC-1000 Configurator"

Quando utilizar microfones externos, ligue o produto a um PC ou Mac que contenha a aplicação "YVC-1000 Configurator", para poder usá-los. Ajuste também o volume ou tom consoante o tipo de microfone externo que está a usar, ou consoante o ambiente.

Para obter mais informações, consulte "Quando os microfones externos estiverem ligados:" (página 37).

Nota

Se ouvir algum feedback, afaste os microfones externos dos altifalantes, ou reduza a sensibilidade dos mesmos usando o "YVC-1000 Configurator".



As definições configuradas com o "YVC-1000 Configurator" são guardadas no produto, portanto não é necessário manter o PC ou Mac ligados depois de concluídas as definições. As definições configuradas continuam guardadas mesmo depois de o produto ser desligado.

Utilizar altifalantes externos

É possível ligar até dois altifalantes com amplificadores incorporados ao produto como altifalantes externos. Quando utilizar o produto numa disposição ou conferência com vários participantes que não possa ser abrangida por um altifalante incorporado apenas, utilize altifalantes externos para alargar a área onde é possível reproduzir os sons.

Nota

Utilize altifalantes externos com baixa latência e baixa distorção.

Se utilizar altifalantes externos com alta latência ou alta distorção, tal pode causar um fenómeno de eco na localização remota.

Preparação

Prepare cabos áudio (ficha de pinos RCA) adequados ao número de altifalantes externos a serem ligados.

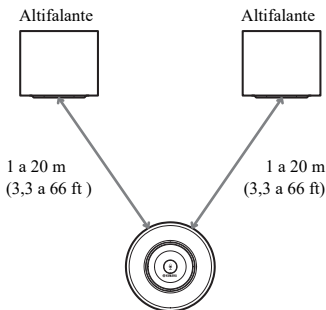


- Os altifalantes com um amplificador incorporado poderão ter uma forma diferente do terminal de entrada de áudio, consoante o modelo. Utilize um cabo de áudio com a forma de ficha correspondente à forma do terminal de entrada de áudio para cada um dos altifalantes. O produto tem de ser ligado a uma ficha de pinos RCA, independentemente do tipo de ficha a ser ligada a cada altifalante.
- O sinal monaural é produzido como um sinal de áudio de ambos os terminais do altifalante externo.

Instalação

Coloque os altifalantes externos entre 1 m a 20 m (3,3 ft a 66 ft) de distância de todos os microfones.

A seguinte figura mostra um exemplo de instalação de dois altifalantes externos e de um microfone.



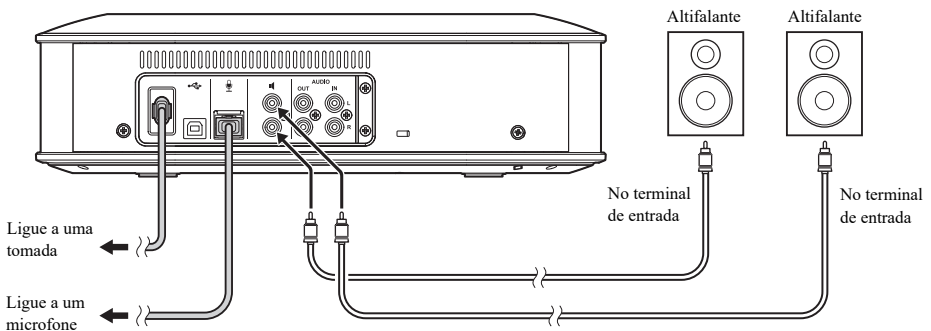
Nota

Se os altifalantes externos estiverem demasiado perto ou longe dos microfones, tal pode causar um fenómeno de eco na localização remota.

Ligação

Ligue o produto aos altifalantes externos com cabos áudio.

O seguinte exemplo mostra um caso em que estão ligados dois altifalantes externos.



Nota

Não ligue altifalantes externos aos terminais de saída de áudio.

Utilizar a função de afinação automática do som

A função de afinação automática do som mede, automaticamente, as características acústicas da localização onde o produto está instalado, bem como as condições acústicas, tais como as posições para colocar o microfone e o altifalante, e afina as definições acústicas até ao nível ideal adequado ao ambiente em que o produto é utilizado.

Caso tenha mudado a localização ou posição de instalação do produto, ou caso tenha mudado o número de microfones ou ligado um altifalante externo, certifique-se de realizar a afinação automática do som antes de utilizar o produto.



O resultado da afinação automática do som continua a ser guardado, mesmo após a alimentação ser desligada.

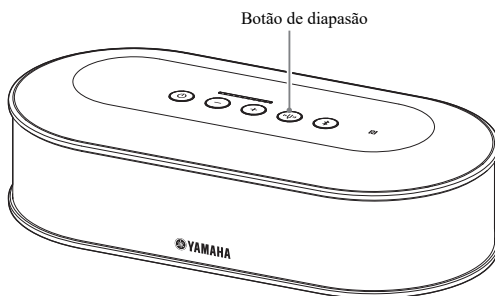
■ Preparação

Realize a seguinte preparação para executar, normalmente, a afinação automática do som.


- Coloque a unidade de controlo, os microfones e os altifalantes externos (se utilizados) como efetivamente utilizados e estabeleça as ligações.
- Ajuste o volume do altifalante de modo a acenderem-se quatro ou mais luzes no indicador de nível.

■ Realizar a afinação automática do som

Enquanto a afinação automática do som estiver ativa, os comandos por voz são reproduzidos para explicar o procedimento para realizar a afinação automática do som.



1 Mantenha premido o botão de diapasão () durante 2 segundos ou mais.

O botão de diapasão () pisca a cor de laranja e a afinação automática do som começa.

2 A medição acústica começa.

É reproduzido um ruído branco (som sibilante) nos altifalantes como o som de medição. Durante a medição, mantenha-se afastado dos dispositivos e permaneça em silêncio.


3 As definições acústicas são iniciadas.

Isto efetua a otimização das definições do cancelador de eco adaptativo e das definições da equalização automática para a sala, a compensação de latência dos altifalantes externos e a calibragem das características de frequência.

Nota

Se "MODE" for definido para "PA MICROPHONE" utilizando o "YVC-1000 Configurator", a compensação de latência dos altifalantes externos não será ativada.

4 A afinação automática do som termina.

Quando a afinação automática do som termina, o resultado é transmitido através dos comandos por voz. Além disso, o resultado é indicado pela cor e estado de aceso/apagado do botão de diapasão ().


Cada estado do indicador tem o seguinte significado.

- Aceso (verde): Fim normal
- Intermitente rápido (cor de laranja): Fim anormal



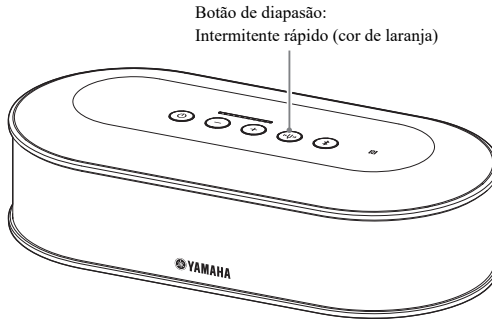
- Não é possível iniciar a afinação automática do som nos seguintes casos.

- O volume do altifalante está baixo (acendem-se três ou menos luzes no indicador de nível).
- Não está ligado nenhum microfone.

- Se for detetada a seguinte operação ou estado durante a medição acústica, a afinação automática do som é interrompida.
 - O botão de diapasão () foi premido.
 - Quando o produto está ligado a um PC ou Mac usando um cabo USB e o volume do altifalante foi configurado através do PC ou Mac.
 - Foi desligado um cabo de microfone.
 - Quando apenas estão ativados altifalantes externos, estes não produzem som.

■ Quando a afinação automática do som tiver terminado de modo anormal (deteção de problema)

Quando a afinação automática do som tiver terminado de modo anormal (deteção de problema), o botão de diapasão (🎵) pisca a cor de laranja a alta velocidade. Verifique os problemas detetados utilizando os comandos por voz e execute a ação apropriada consultando "Lista de orientação de avisos" (página 44).



1 Prima o botão de diapasão (🎵) enquanto pisca a cor de laranja a alta velocidade.

Os comandos por voz avisam o utilizador sobre o problema detetado três vezes, em intervalos de 5 segundos.

2 Os comandos por voz avisam o utilizador sobre o problema seguinte um minuto após a reprodução do primeiro problema ser concluída.

Após a reprodução de todos os problemas estar concluída, o botão de diapasão (🎵) acende-se a verde e o produto regressa ao modo normal.



- Se o botão de diapasão (🎵) não for premido no período de 5 minutos enquanto está a piscar a cor de laranja a alta velocidade, o botão de diapasão (🎵) acende-se a verde e o produto regressa ao modo normal.
- Se o botão de diapasão (🎵) for premido durante a reprodução dos comandos por voz, o produto funciona como mostrado abaixo, consoante as condições dos comandos.
 - Quando um problema é repetido: A reprodução é interrompida e o produto passa para o modo de espera (1 minuto) para reproduzir o problema seguinte.
 - Quando um problema não é repetido: A reprodução do problema seguinte começa imediatamente.

■ Detetar condições acústicas no uso geral

Se for detetado algum problema nas condições acústicas no uso geral, o botão de diapasão (🎵) acende-se ou pisca a cor de laranja. Verifique os problemas detetados utilizando os comandos por voz e execute a ação apropriada consultando "Lista de orientação de avisos" (página 44).

Enquanto o botão está aceso ou a piscar a cor de laranja, prima o botão de diapasão (🎵).

Os comandos por voz avisam o utilizador sobre o problema detetado.

Quando os comandos por voz terminam, o botão de diapasão (🎵) acende-se a verde.

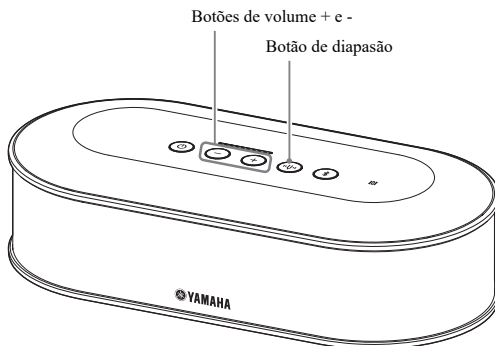


Se o botão de diapasão (🎵) for premido durante a reprodução dos comandos, a reprodução é interrompida e o botão de diapasão (🎵) acende-se a verde.

Alterar as definições dos comandos por voz

Transmita os resultados das operações, tais como uma ligação por Bluetooth, problemas nas condições acústicas ou o procedimento de afinação automática do som, utilizando os comandos por voz.

Os comandos por voz podem ser ativados ou desativados e o respetivo idioma pode ser alterado, conforme necessário. O idioma dos comandos por voz está configurado como inglês nas definições de fábrica. Altere o idioma, conforme necessário.



■ Alterar o idioma dos comandos por voz

Quando os comandos por voz estiverem ativados, prima, repetidamente, o botão de volume + (+) enquanto mantém premido o botão de diapasão (♯).

Cada vez que o botão de volume + (+) for premido, o idioma é alterado, como mostrado abaixo.

Inglês → Japonês → Chinês → Coreano → Francês → Espanhol → Alemão

↑

Os comandos por voz avisam o utilizador sobre o nome do idioma selecionado.

■ Desativar os comandos por voz

Quando os comandos por voz estiverem ativados, prima o botão de volume - (-) enquanto mantém premido o botão de diapasão (♯).

Os comandos por voz avisam o utilizador de que os comandos por voz foram desativados.

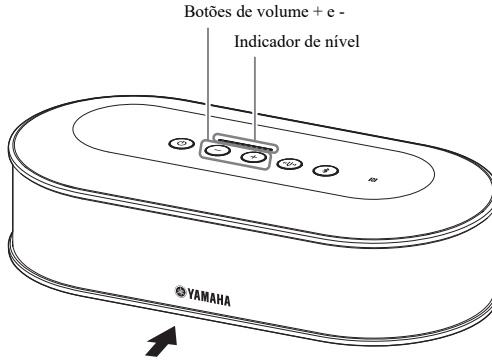
■ Ativar os comandos por voz

Quando os comandos por voz estiverem desativados, prima o botão de volume + (+) enquanto mantém premido o botão de diapasão (♯).

Os comandos por voz avisam o utilizador de que os comandos por voz foram ativados.

Selecionar um altifalante

Selecione se pretende que a reprodução do som ocorra apenas através do altifalante incorporado, apenas através dos altifalantes externos ou através do altifalante incorporado e dos altifalantes externos.



A tabela abaixo mostra os padrões do indicador vistos deste lado.

1 Mantenha premidos os botões de volume + e - (⊕ ⊖) durante 2 segundos ou mais, em simultâneo.

Os botões de volume + e - (⊕ ⊖) piscam a verde.

O altifalante selecionado é mostrado no indicador de nível e os comandos por voz solicitam que determine o altifalante.

Padrão do indicador (● : LIGADO, ○ : DESLIGADO)	Saída do altifalante
○ ● ● ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	O som apenas sai dos altifalantes incorporados.
○ ● ● ○ ○ ○ ○ ● ● ○ ○	O som sai dos altifalantes incorporados e dos altifalantes externos.
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ● ● ○ ○	O som apenas sai dos altifalantes externos.

2 Prima o botão de volume + (⊕) ou o botão de volume - (⊖) para alterar o altifalante pretendido.

Se o altifalante for alterado, os comandos por voz avisam o utilizador sobre a informação do novo altifalante.



Se o botão de volume + (⊕) ou o botão de volume - (⊖) não for premido no período de 6 ou mais segundos, o produto regressa ao modo normal.

Operação	Conteúdos alterados
Prima o botão de volume + (⊕).	Muda para ativar ou desativar a saída dos altifalantes externos.
Prima o botão de volume - (⊖).	Muda para ativar ou desativar a saída do altifalante incorporado.





Não é possível desativar o altifalante incorporado nem os altifalantes externos.

Ajustar o volume do altifalante



Quando não estiverem ligados altifalantes externos ou apenas estiver ativado o altifalante incorporado, prima os botões de volume + e - ( ) para ajustar o volume.




Se os altifalantes externos estiverem ativados, efetue o seguinte procedimento para que se adequem ao ambiente em que são utilizados.

■ Quando o altifalante incorporado e os altifalantes externos estão ativados:

1. Defina o volume dos altifalantes externos para o mínimo.
2. Prima os botões de volume + e - ( ) para ajustar o volume do altifalante incorporado.
3. Ajuste o volume dos altifalantes externos.

■ Quando apenas os altifalantes externos estão ativados:



Primeiro, siga os passos 1 a 3 descritos abaixo para fixar o volume dos altifalantes externos. Em seguida, utilize os botões de volume + e - ( ) do produto para ajustar o volume quando estiver a utilizar o produto.

1. Defina o volume dos altifalantes externos para o mínimo.
2. Prima o botão de volume + () para definir o volume para o máximo.
3. Ajuste o volume dos altifalantes externos para o nível máximo disponível durante a utilização.
4. Prima os botões de volume + e - ( ) para ajustar o volume para o nível pretendido.

Nota

Ao ajustar o volume do altifalante, tenha cuidado para não causar perturbações no som. As perturbações no som podem causar um fenómeno de eco na localização remota.




Se utilizar os botões de volume + e - ( ) da unidade de controlo, pode ajustar o volume do altifalante incorporado e dos altifalantes externos.

Se estiver ligado um PC ou Mac por cabo USB, o respetivo volume do altifalante é ajustado sincronamente.

Silenciar o microfone


Pare, temporariamente, o microfone para que a outra parte não oiça uma voz proveniente deste lado.

■ Silenciar o microfone

Prima o botão para silenciar o microfone ()

O indicador de estado do microfone pisca a vermelho e é iniciado o silenciamento do microfone.

■ Cancelar o silenciamento do microfone

Prima o botão para silenciar o microfone () durante o silenciamento do microfone.

O indicador de estado do microfone acende-se a verde e o silenciamento do microfone é cancelado.



A função de silenciamento do microfone é sincronizada com todos os microfones. Se um microfone for silenciado enquanto estiverem ligados vários microfones, todos eles são silenciados.

Nota

Mesmo com esta função ativada, os microfones externos não serão silenciados.



Silenciar o altifalante

Silencie, temporariamente, o altifalante para que os sons recebidos não possam ser ouvidos.

Esta função apenas está disponível quando um PC ou um Mac está ligado por cabo USB.



■ Silenciar o altifalante

Silencie o altifalante num PC ou Mac.



Os botões de volume + e - ( ) piscam a verde e o altifalante é silenciado.

■ Anular o silenciamento do altifalante

Anule o silenciamento de um altifalante num PC ou Mac que tenha sido silenciado.

Os botões de volume + e - ( ) acendem-se a verde e é anulado o silenciamento do altifalante.



Também se pode anular o silenciamento do altifalante premindo os botões de volume + e - ( )

Ativar ou desativar a função Bluetooth

Quando não estiver a utilizar uma ligação por Bluetooth, pode desativar a função Bluetooth. Para voltar a utilizar uma ligação por Bluetooth, ative a função Bluetooth.

■ Desativar a função Bluetooth

- 1 Quando a alimentação estiver ligada (o botão de alimentação (⏻) acende-se a verde), prima e mantenha premido o botão de alimentação (⏻) durante 2 segundos ou mais para passar para o modo de espera.**

O produto entra em modo de espera e o botão de alimentação (⏻) acende-se a vermelho.

- 2 Prima o botão de alimentação (⏻) enquanto mantém premido o botão Bluetooth (Ⓜ) e o botão de volume - (⏮) em simultâneo e, em seguida, solte apenas o botão de alimentação (⏻).**

As luzes no indicador de nível acendem-se, num movimento horizontal, e tem início a operação de ativação. Certifique-se de que mantém premido o botão Bluetooth (Ⓜ) e o botão de volume - (⏮).

- 3 Quando a função Bluetooth for desativada, será avisado pelos comandos por voz. Quando o indicador de nível estiver desligado, solte o botão Bluetooth (Ⓜ) e o botão de volume - (⏮).**

Verifique se o botão Bluetooth (Ⓜ) não está aceso.

■ Ativar a função Bluetooth

- 1 Quando a alimentação estiver ligada (o botão de alimentação (⏻) acende-se a verde), prima e mantenha premido o botão de alimentação (⏻) durante 2 segundos ou mais para passar para o modo de espera.**

O produto entra em modo de espera e o botão de alimentação (⏻) acende-se a vermelho.

- 2 Prima o botão de alimentação (⏻) enquanto mantém premido o botão Bluetooth (Ⓜ) e, em seguida, solte apenas o botão de alimentação (⏻).**

As luzes no indicador de nível acendem-se, num movimento horizontal, e tem início a operação de ativação. Certifique-se de manter premido o botão Bluetooth (Ⓜ).

- 3 Quando a função Bluetooth for ativada, será avisado pelos comandos por voz. Quando o indicador de nível estiver desligado, solte o botão Bluetooth (Ⓜ).**

Verifique se o botão Bluetooth (Ⓜ) está aceso.

Repor as definições de fábrica

Reponha as definições de fábrica do produto.

1 Quando a alimentação estiver ligada (o botão de alimentação (☺) acende-se a verde), prima e mantenha premido o botão de alimentação (☺) durante 2 segundos ou mais para passar para o modo de espera.

O produto entra em modo de espera e o botão de alimentação (☺) acende-se a vermelho.

2 Prima o botão de alimentação (☺) enquanto mantém premido o botão de diapasão (☺) e o botão de volume - (⊖) em simultâneo e, em seguida, solte apenas o botão de alimentação (☺).

As luzes no indicador de nível acendem-se, num movimento horizontal, e tem início a operação de ativação. Certifique-se de que mantém premido o botão de diapasão (☺) e o botão de volume - (⊖).

3 Quando os valores de fábrica de várias definições forem repostos, será notificado pelos comandos por voz em inglês. Quando o indicador de nível estiver desligado, solte o botão de diapasão (☺) e o botão de volume - (⊖).



- Mesmo se os comandos por voz forem desativados antes da reposição das definições de fábrica, os comandos por voz avisarão o utilizador, em inglês, quando os valores de fábrica das definições do produto forem repostos.
- Quando os valores de fábrica das definições forem repostos, a informação de emparelhamento de Bluetooth também é eliminada. Consulte "Configurar" (página 12) e as secções subseqüentes para voltar a configurar o produto.

Utilizar o YVC-1000 Configurator

Utilizando a aplicação "YVC-1000 Configurator" pode configurar várias definições para os terminais de entrada e de saída que não podem ser configuradas por meio dos botões do produto.



Este manual apresenta descrições baseadas nos ecrãs do "YVC-1000 Configurator" no PC e em operações de PC.

Transferências

Faça a transferência desta aplicação a partir da página de transferências do nosso website.

■ Página de transferências

<https://uc.yamaha.com/support/>

■ Ficheiro para transferência

Faça a transferência do ficheiro que se segue. "XXX" indica a versão do YVC-1000 Configurator no ficheiro.

- Para PC:
YVC-1000_Configurator_XXX.zip
- Para Mac:
YVC-1000_Configurator_XXX.dmg

Nota

Para usar o "YVC-1000 Configurator", a versão de firmware do produto tem de ser 2.00 ou posterior. A versão de firmware mais recente pode ser transferida a partir da página de transferências referida acima.

■ Descomprimir o ficheiro transferido

Descomprima o ficheiro transferido e verifique se na pasta estão incluídos os ficheiros que se seguem. (Para Mac são montadas imagens de disco.)

PC/Mac	Nome de ficheiro e descrição
PC	YVC-1000 Configurator.exe • Ficheiro de aplicação
	Uninstaller.bat • Usado para a desinstalação.
Mac	YVC-1000 Configurator.app • Ficheiro de aplicação
	Uninstaller.app • Usado para a desinstalação.

■ Desinstalação

A informação da aplicação é armazenada num PC ou Mac quando o "YVC-1000 Configurator" é iniciado pela primeira vez. Para apagar a informação armazenada, execute o procedimento de desinstalação indicado abaixo.

■ Procedimento de desinstalação

Clique duas vezes no ficheiro seguidamente indicado que se encontra na pasta de transferência do "YVC-1000 Configurator".

- Para PC: Uninstaller.bat
- Para Mac: Uninstaller.app

Aparece uma mensagem de confirmação. Para PC, prima a tecla "y" e, depois, a tecla "Enter" do teclado. Para Mac, clique em "OK".

Utilização básica

Esta secção descreve a utilização básica do "YVC-1000 Configurator".

1 Usando o cabo USB fornecido com o produto, ligue o produto a um PC ou Mac que contenha a aplicação "YVC-1000 Configurator".

2 Ligue o produto e o PC ou Mac.

Quando o produto é ligado, todos os botões se acendem a verde.

3 Clique duas vezes em "YVC-1000 Configurator.exe" ("YVC-1000 Configurator.app" para Mac).

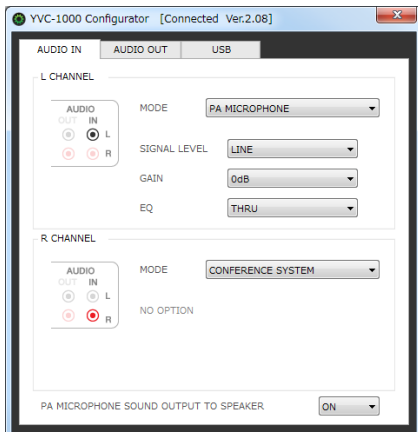
A caixa de diálogo do acordo de licença "YVC-1000 Configurator Licensing Agreement" aparece quando o sistema é iniciado pela primeira vez. Leia o acordo atentamente, selecione "Accept all terms of the license agreement", e clique em "OK".



A caixa de diálogo do acordo de licença "YVC-1000 Configurator Licensing Agreement" também aparece quando uma versão diferente é iniciada pela primeira vez, por exemplo, imediatamente após a transferência da versão mais recente do "YVC-1000 Configurator".

4 Alterar definições.

Altere as definições do produto para se adequarem ao seu ambiente.



5 Sair do "YVC-1000 Configurator".

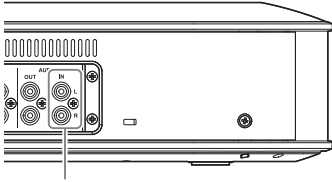
- Para PC, clique no botão no canto superior direito da janela "YVC-1000 Configurator".
- Para Mac, clique no botão no canto superior esquerdo da janela "YVC-1000 Configurator".



As definições configuradas com o "YVC-1000 Configurator" são guardadas no produto, portanto não é necessário manter o PC ou Mac ligados depois de concluídas as definições. As definições configuradas continuam guardadas mesmo depois de o produto ser desligado.

Alterar a definição dos terminais de entrada de áudio

Altere a definição de acordo com o dispositivo ligado aos terminais de entrada de áudio.



Terminais de entrada de áudio

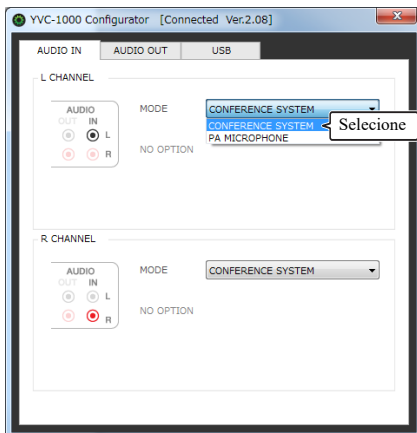
■ Quando o sistema de videoconferência está ligado:

As definições de fábrica são compatíveis com o sistema de videoconferência; isto significa que não precisa de as alterar. Reconfigure as definições quando ligar o sistema de videoconferência em vez dos microfones externos.

1 Na janela "YVC-1000 Configurator", seleccione o separador "AUDIO IN".

2 Seleccione "CONFERENCE SYSTEM" a partir da lista pendente "MODE".

Selecione esta opção para o terminal (um ou ambos os terminais L e R) ligado ao sistema de videoconferência.

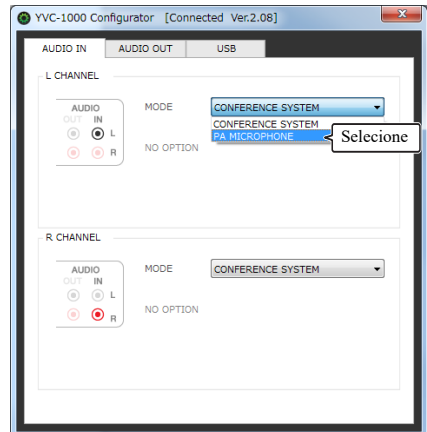


■ Quando os microfones externos estiverem ligados:

1 Na janela "YVC-1000 Configurator", seleccione o separador "AUDIO IN".

2 Seleccione "PA MICROPHONE" a partir da lista pendente "MODE".

Selecione esta opção para o terminal (um ou ambos os terminais L e R) ligado aos microfones externos. Depois de efetuar a definição, faça um teste para identificar se há algum problema relativamente ao áudio dos microfones externos.

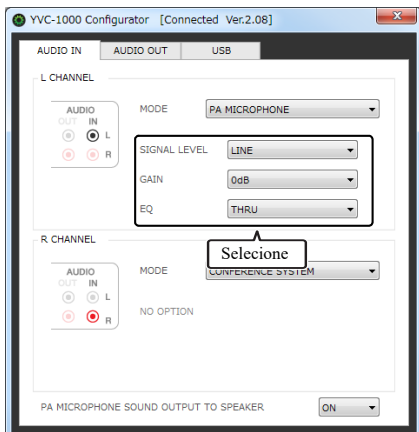


Nota

Se for selecionado "PA MICROPHONE", a compensação de latência dos altifalantes externos, que já foi definida pela afinação automática do som, não será ativada.

3 Altere a definição do volume ou do tom consoante ao tipo dos microfones externos que está a usar, ou consoante o ambiente.

Altere a definição na lista pendente.



SIGNAL LEVEL:

Define o nível de saída dos microfones externos.

Definição	Exemplo de indicação
MICROPHONE	Define para o nível do microfone.
LINE	Define para o nível de linha.

GAIN:

Ajuste a sensibilidade dos microfones externos. A sensibilidade pode ser definida em passos de 3 dB entre -12 dB (mínimo) e +12 dB (máximo).

EQ:

Ajuste o tom dos microfones externos.

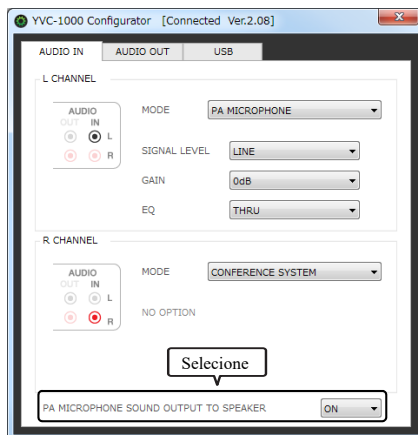
Definição	Exemplo de indicação
THRU	O tom não é alterado.
LOW CUT	Diminui o som de tom baixo.
LOW BOOST	Aumenta o som de tom baixo.

4 Selecione se pretende amplificar o som dos microfones externos em sua localização.

Altere a definição de "PA MICROPHONE SOUND OUTPUT TO SPEAKER" lista suspensa, conforme necessário. Esta definição é aplicada a ambos os terminais L e R.

Nota

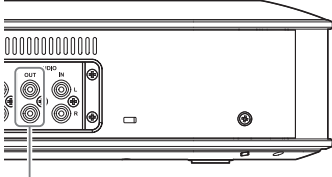
Se a versão de firmware do produto for anterior à 2.08, os itens nesta definição não aparecem.



Definição	Exemplo de indicação
ON	Liga a amplificação do som em sua localização.
OFF	Desliga a amplificação do som em sua localização.

Alterar a definição dos terminais de saída de áudio

Altere a definição de acordo com o dispositivo ligado aos terminais de saída de áudio.



Terminais de saída de áudio

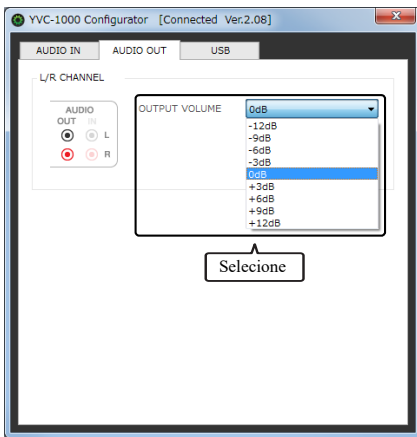
■ Ajustar o volume de saída de áudio

O som pode registar perturbações ou ficar fraco na localização remota, consoante o seu ambiente. Neste caso, ajuste o volume de saída de áudio.

1 Na janela "YVC-1000 Configurator", selecione o separador "AUDIO OUT".

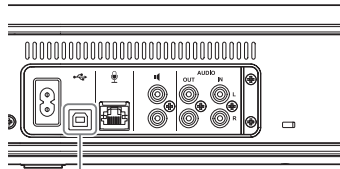
2 Selecione o volume a partir da lista pendente "OUTPUT VOLUME".

O volume pode ser definido em passos de 3 dB entre -12 dB (mínimo) e +12 dB (máximo).



Alterar a definição da porta USB

Altere a definição de acordo com o dispositivo ligado à porta USB.



Porta USB

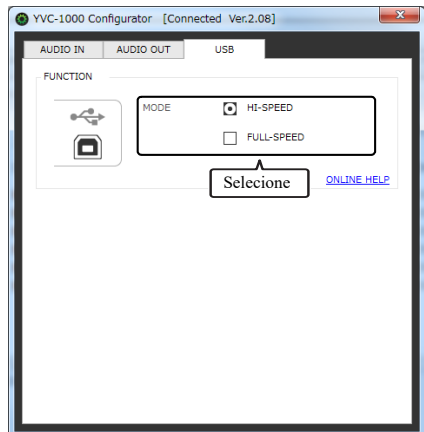
Nota

Se a versão de firmware do produto for anterior à 2.03, não é possível alterar a definição da porta USB.

■ Definir a velocidade de transferência de dados da porta USB

1 Na janela "YVC-1000 Configurator", selecione o separador "USB".

2 Selecione a velocidade de transferência de dados.



Definição	Exemplo de indicação
HI-SPEED	Transfere dados no modo USB 2.0 de alta velocidade.
FULL-SPEED	Transfere dados no modo USB 2.0 de velocidade máxima.



Clicar em "ONLINE HELP" permite-lhe aceder ao site de suporte, no qual encontra informações sobre se deve seleccionar "HI-SPEED" ou "FULL-SPEED" consoante o dispositivo ligado.

3 Surge uma mensagem para confirmar se pretende reiniciar o produto. Clique em "OK".

O produto reinicia. Depois, a definição é alterada.

Resolução de problemas

Antes de solicitar assistência

Ao consultar este manual, verifique se o problema detetado pode ser resolvido. Se o problema persistir, contacte o vendedor ou fornecedor a quem comprou o produto.

Q1 Um dos botões ou indicadores está desligado ou intermitente

Sintoma	Causa	Ação
O botão de alimentação (Ⓞ) está desligado.	<ul style="list-style-type: none"> O cabo de alimentação foi desligado. O cabo de alimentação não está devidamente ligado. 	Ligue, corretamente, o cabo de alimentação a uma tomada ou à unidade de controlo. (→ página 11)
O botão de alimentação (Ⓞ) está intermitente a vermelho.	O produto está danificado.	Solicite a reparação do produto.
O botão de alimentação (Ⓞ) está aceso a cor de laranja.	O firmware do produto está danificado. (O botão de alimentação está intermitente a cor de laranja durante a atualização do firmware.)	Solicite a reparação do produto.
O botão Bluetooth (Ⓢ) não está aceso.	A função Bluetooth está desativada.	Ative a função Bluetooth. (→ página 33)
O indicador de estado do microfone pisca com a cor vermelha a alta velocidade.	O firmware do produto precisa ser atualizado.	Atualize o firmware do produto para a última versão. (→ capa do manual)

Q2 Existe um problema com a qualidade do áudio

Sintoma	Causa	Ação
O altifalante não produz os sons recebidos.	O volume do altifalante está definido no mínimo.	Aumente o volume do altifalante. (→ página 32)
	Quando apenas estão ativados os altifalantes externos, estes não estão ligados.	Ligue, corretamente, os altifalantes externos. (→ página 27)
	O silenciamento do microfone está ativo na localização remota.	Desative o silenciamento do microfone na localização remota.
	A sensibilidade do microfone na localização remota está definida no mínimo.	Aumente a sensibilidade do microfone na localização remota.
Não ocorre a saída de sons na localização remota.	O silenciamento do microfone está ativo.	Desative o silenciamento do microfone. (→ página 32)
	Se estiver ligado um PC ou Mac por cabo USB, a sensibilidade do microfone é definida para o mínimo.	Aumente a sensibilidade do microfone. (→ página 16, 19)
	O volume do altifalante na localização remota está definido no mínimo.	Aumente o volume do altifalante na localização remota.

Sintoma	Causa	Ação
É ouvido um eco.	Existe um problema com a configuração do dispositivo ou com o ambiente de funcionamento na localização remota.	—
É ouvido um eco ou feedback na localização remota.	Está ligado um microfone, que não o produto, a um dispositivo de comunicação.	Selecione o produto nas definições do dispositivo de comunicação. (→ página 14, 18)
	A unidade de controlo está perto ou longe do microfone.	Coloque todos os microfones a 1 m a 20 m (3,3 ft a 66 ft) de distância da unidade de controlo. (→ página 25)
	Um altifalante externo está perto ou longe do microfone.	Coloque os altifalantes externos a 1 m a 20 m (3,3 ft a 66 ft) de distância de todos os microfones. (→ página 27)
	É utilizado um altifalante externo com alta latência ou alta distorção.	Substitua-o por um altifalante externo com baixa latência ou baixa distorção.
	É colocado um microfone no lado da parede.	Coloque um microfone evitando o lado da parede.
	É colocado um objeto perto de um microfone.	Se possível, não coloque nenhum objeto perto de um microfone.
	O produto é utilizado numa sala com alta sonoridade.	<ul style="list-style-type: none"> Coloque um objeto com alta absorvibilidade de som numa sala, evitando a frente do microfone. Para reduzir a sonoridade, reduza o volume do altifalante. (→ página 32)
São ouvidos ruídos.	Existe um problema com a configuração do dispositivo ou com o ambiente de funcionamento na localização remota.	—
São ouvidos ruídos na localização remota.	Existe um dispositivo que gera ruído perto de um microfone.	Mantenha o microfone afastado das fontes de ruído.
	São gerados ruídos altos em todo o espaço onde o produto está instalado.	Se existir um dispositivo que gere ruído, desligue-o.
Ouve-se um estalido.	O dispositivo ligado aos terminais de entrada de áudio está definido no nível alto de saída.	Reduza o nível de saída do dispositivo ligado.
	O altifalante externo está definido para volume alto.	Reduza o volume do altifalante externo. (→ página 32)
	É utilizado um altifalante externo com alta distorção.	Substitua-o por um altifalante externo com baixa distorção.
	A sensibilidade do microfone na localização remota é alta.	Reduza a sensibilidade do microfone na localização remota.
Ocorre um estalido na localização remota.	O microfone está definido no nível alto de entrada.	Afaste o microfone do altifalante.
	O dispositivo ligado aos terminais de saída de áudio não satisfaz a condição de entrada de nível de linha.	Ligue o dispositivo que satisfaça a condição de entrada de nível de linha.
	O volume do altifalante na localização remota está alto.	Reduza o volume do altifalante na localização remota.
	Se for ligado um dispositivo aos terminais de saída de áudio, o volume de saída de áudio é alto.	Reduza o volume de saída de áudio. (→ página 39)
	Se estiver ligado um PC ou Mac por cabo USB, a sensibilidade do microfone é alta.	Reduza a sensibilidade do microfone. (→ página 16, 19)

Sintoma	Causa	Ação
O volume na localização remota está baixo.	Se estiver ligado um PC ou Mac por cabo USB, a sensibilidade do microfone é baixa.	Aumente a sensibilidade do microfone. (→ página 16, 19)
	Se for ligado um dispositivo aos terminais de saída de áudio, o volume de saída de áudio é baixo.	Aumente o volume de saída de áudio. (→ página 39)

Q3 Outros

Sintoma	Causa	Ação
Os comandos por voz não são reproduzidos.	Os comandos por voz estão desativados.	Ative os comandos por voz. (→ página 30)
Não é possível fazer o emparelhamento através da ligação Bluetooth.	O smartphone a emparelhar tem informação de emparelhamento com outro YVC-1000.	Elimine a informação de emparelhamento com outro YVC-1000 do smartphone, e faça o emparelhamento com o YVC-1000 pretendido. (→ página 20)
Não é possível amplificar o som em sua localização quando se utiliza os microfones externos.	A amplificação do som dos microfones externos em sua localização está desativada.	Ative a amplificação do som dos microfones externos em sua localização. (→ página 38)

Lista de orientação de avisos

Quando o produto deteta um problema relacionado com as condições acústicas, pode confirmar os respetivos detalhes utilizando os comandos por voz.

(Para obter mais informações, consulte "Quando a afinação automática do som tiver terminado de modo anormal (detecção de problema)" (página 29) e "Detetar condições acústicas no uso geral" (página 29).)

Realize as ações apropriadas, descritas abaixo, para resolver o problema detetado.

Comandos por voz:	Causa	Ação
Please connect the microphones. Automatic audio tuning cannot start. (Ligue os microfones. Não é possível iniciar a afinação automática do som.)	<ul style="list-style-type: none"> Foi desligado um cabo de microfone. Um cabo de microfone não está ligado corretamente. 	Ligue, corretamente, o cabo de microfone ao microfone ou à unidade de controlo. (→ página 11)
The volume is set too low. Automatic audio tuning cannot start. (O volume está muito baixo. Não é possível iniciar a afinação automática do som.)	O volume do altifalante está baixo.	Aumente o nível de volume do altifalante de modo a acenderem-se quatro ou mais luzes no indicador de nível. (→ página 32)
The external speakers are not working. Please refer to the User's manual and check the external speaker settings. (Os altifalantes externos não estão a funcionar. Consulte o manual do utilizador e verifique as definições do altifalante externo.)	<ul style="list-style-type: none"> Foi desligado um cabo áudio. Um cabo áudio não está corretamente ligado. 	Ligue, corretamente, os cabos áudio aos altifalantes externos ou à unidade de controlo. (→ página 27)
	O volume de um altifalante externo está baixo.	Aumente o volume do altifalante externo. (→ página 32)
The distance between the speakers and the microphones is too close. The maximum volume is now limited. (A distância entre os altifalantes e os microfones não é suficiente. O volume máximo encontra-se, agora, limitado.)	A unidade de controlo ou os altifalantes externos estão demasiado perto dos microfones.	Coloque todos os microfones a, pelo menos, 1 m (3,3 ft) de distância da unidade de controlo ou dos altifalantes externos. (→ página 25, 27)
The microphones are too far from the speakers. Please refer to the User's manual. (Os microfones estão demasiado longe dos altifalantes. Consulte o manual do utilizador.)	A unidade de controlo está colocada demasiado longe dos microfones.	Coloque todos os microfones dentro de um raio de 20 m (66 ft) de distância da unidade de controlo. (→ página 25)

Comandos por voz:	Causa	Ação
<p>A latency problem has been detected on the external speakers. Please refer to the User's manual and use suitable external speakers. (Foi detetado um problema de latência nos altifalantes externos. Consulte o manual do utilizador e utilize altifalantes externos adequados.)</p>	<p>Foi detetada uma alta latência nos altifalantes externos.</p>	<p>Coloque todos os altifalantes externos dentro de um raio de 20 m (66 ft) de distância de todos os microfones. (→ página 27)</p> <p>Se o problema persistir, substitua-os por altifalantes externos com baixa latência.</p>
<p>A sound distortion problem has been detected on the external speakers. Please refer to the User's manual and check the external speaker settings. (Foi detetado um problema de distorção de som nos altifalantes externos. Consulte o manual do utilizador e verifique as definições do altifalante externo.)</p>	<p>O altifalante externo está definido para volume alto.</p> <p>Os altifalantes têm alta distorção.</p>	<p>Reduza o volume do altifalante externo. (→ página 32)</p> <p>Substitua-o por um altifalante externo com baixa distorção.</p>
<p>A source of noise has been detected near the microphones. To improve the audio quality, please move the microphones or the source of noise. (Foi detetada uma fonte de ruído perto dos microfones. Para melhorar a qualidade do áudio, mova os microfones ou a fonte de ruído.)</p>	<p>Existe um dispositivo que gera ruído perto de um microfone.</p>	<p>Mantenha o microfone afastado das fontes de ruído.</p>
<p>The noise is exceeding the normal level. The audio quality is degraded. (O ruído está a exceder o nível normal. A qualidade do áudio está degradada.)</p>	<p>São gerados ruídos altos em todo o espaço onde o produto está instalado.</p>	<p>Se existir um dispositivo que gere ruído, desligue-o.</p>
<p>To improve audio quality, please perform automatic audio tuning. (Para melhorar a qualidade do áudio, realize a afinação automática do som.)</p>	<p>—</p>	<p>Prima o botão de diapasão (🎵) durante 2 segundos ou mais para realizar a afinação automática do som. (→ página 28)</p>

Utilizar software open source

Este produto utiliza software open source com base na licença BSD. A licença BSD é um sistema de licença de software que concede a distribuição de programas com observância da estipulação de não-garantia e da apresentação de um aviso de direitos de autor e da lista de cláusulas da licença. A seguinte informação é apresentada com base nas condições de licença acima indicadas e não determina nenhuma restrição relativamente à utilização por parte do cliente.

Copyright (C) 2001 Richard Herveille
richard@asics.ws

This source file may be used and distributed without restriction provided that this copyright statement is not removed from the file and that any derivative work contains the original copyright notice and the associated disclaimer.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

